



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Márkanév : FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO
Azonosító szám : 61667

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása : Tisztítószer

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : Erdal Ges.m.b.H.
Neualmerstrasse 13
A 5400 Hallein

Telefon : +43(0)6245801110
Telefax : +43(0)624580111350
Email cím Felelős/kibocsátó : Produktsicherheit@werner-mertz.com
személy
Felelős személy : Termékfejlesztés / termékbiztonság

1.4 Sürgősségi telefonszám

+36-80-201199 (ETTSZ) 1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.
ingyenes, éjjel-nappal

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás (67/548/EGK, 1999/45/EK)

A 67/548/EGK vagy a 1999/45/EK irányelvek alapján nem veszélyes anyag vagy keverék.

2.2 Címkézési elemek

Címkézés az EK Irányelvek alapján: 1999/45/EK

A 67/548/EGK vagy a 1999/45/EK irányelvek alapján nem veszélyes anyag vagy keverék.

Különleges keverékek kivételes címkézése : Foglalkozásszerű felhasználók kérésükre biztonsági adatlapot kapnak.

2.3 Egyéb veszélyek

Nincs információ.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai természet : Felületaktív anyag vizes oldata.

Veszélyes komponensek



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomatás Dátuma 09.07.2013

Kémiai Név	CAS szám EU-szám Regisztrációs szám	Osztályozás (67/548/EGK)	Osztályozás (1272/2008/EK RENDELETE)	Koncentráció [%]
Sodium Laureth sulfate (INCI)	68585-34-2	Xi; R38 Xi; R41	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 5 - < 10
1-propán-aminium, 3- amino-N-(karboxi-metil)- N,N-dimetil-, Nkókus- acil- származékok, hidroxidok, belső sók	147170-44-3 931-296-8 01-211988533- 30	Xi; R41	Eye Dam. 1; H318	>= 2 - < 5
Sodium benzoate (INCI)	532-32-1 208-534-8 01- 2119460683-35	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2
Lauryl / myristyl glucoside (INCI)	110615-47-9 01- 2119489418-23	Xi; R38 Xi; R41	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

Az ebben a részben említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.
- Belélegzés esetén : A túlmelegítésből vagy égésből származó por vagy füst véletlenszerű belélegzése esetén friss levegőre kell menni.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
Szappannal és bő vízzel le kell mosni.
- Szembe kerülés esetén : A nem sérült szemet védeni kell.
Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani.
Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül.
Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
- Lenyelés esetén : A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni.
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni száján át.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Tünetek : Nincs információ.
- Kockázatok : Nincs információ.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Kezelés : Szaktanácsért az orvosok forduljanak a Mérgezési Információs Szolgálathoz.



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a tűzoltás során : A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

Veszélyes égéstermékek :

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információk : A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei : Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. részt., A visszanyert anyagot a "Hulladékkehelyezési szempontok" részben leírtak szerint kell kezelni., A sajátos nemzeti szabályozást lásd a 15. részben.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : A személyi védelemről lásd a 8. részt. Nincs szükség különleges kezelési útmutatásra. Az öblítővizet elhelyezését a helyi és nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell megoldani.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Egészségügyi intézkedések : Általános ipari egészségügyi gyakorlat.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : A tartályt száraz és jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni.

Tanács a szokásos tároláshoz : Más termékekkel való együttes tárolásra nincsenek különleges korlátozások.

Egyéb adatok : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik. Fagytól védeni kell.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Tisztítószer

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek munkahelyi expozíciós határértéke van.

DNEL

Sodium benzoate (INCI)

: Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Szervezeti hatások

Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Helyi hatások
Érték: 4,5 mg/cm²

Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Szervezeti hatások
Érték: 10,4 mg/m³

Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Helyi hatások
Érték: 6,3 mg/m³

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Lenyelés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Szervezeti hatások



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció,
Szervezeti hatások
Érték: 2,1 mg/m³

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció,
Szervezeti hatások

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Helyi
hatások
Érték: 2,7 mg/cm²

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú expozíció, Helyi
hatások
Érték: 1,3 mg/m³

Lauryl / myristyl glucoside (INCI) : Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Krónikus hatások

Felhasználás: Munkavállalók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Lehetséges egészségügyi hatások: Krónikus hatások
Érték: 420 mg/m³

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés
Lehetséges egészségügyi hatások: Krónikus hatások

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Belégzés
Érték: 124 mg/m³

Felhasználás: Fogyasztók
Expozíciós útvonal: Lenyelés

PNEC
Lauryl / myristyl glucoside (INCI) : Édesvíz
Érték: 0,176 mg/l

Tengervíz
Érték: 0,018 mg/l

Édesvízi üledék
Érték: 1,516 mg/kg

Tengeri üledék
Érték: 0,065 mg/kg

Talaj



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Érték: 0,654 mg/kg

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

Szemvédelem : Biztonsági szemüveg

Kézvédelem

Anyag : Butil-kaucsukból vagy nitril-kaucsukból készült, az EN 374 szerint III. kategóriájú, kémiailag ellenálló kesztyű.

Kesztyű vastagság : 0,4 mm

Megjegyzések : Vegyék figyelembe a gyártónak az áteresztőképességre és az áthatolási időkre vonatkozó utasításait, és a speciális munkahelyi feltételeket (mechanikai behatás, az érintkezés időtartama).

Bőr- és testvédelem : Védőruha

Légutak védelme : Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Általános tanácsok : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső jellemzők	: folyadék
Szín	: halványsárga
Szag	: gyümölcsös, hasonló
Szagküszöbérték	: nincs adat
pH-érték	: kb. 5,5
Olvadáspont/olvadási tartomány	: nincs adat
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	: nincs adat
Lobbanáspont	: nem használható
Párolgási sebesség	: nincs adat
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: nincs adat
Égési sebesség	: nincs adat
Alsó robbanási határ	: nincs adat
Felső robbanási határ	: nincs adat
Gőznyomás	: nincs adat



FROSC BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Relatív gőzsűrűség	: nincs adat
Relatív sűrűség	: nincs adat
Sűrűség	: kb. 1,022 g/cm ³
Vízben való oldhatóság	: oldható
Oldhatóság egyéb oldószerekben	: nincs adat
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	: nincs adat
Gyulladási hőmérséklet	: nincs adat
Hőbomlás	: nincs adat
Dinamikus viszkozitás	: kb. 900 mPa.s
Kinematikus viszkozitás	: nincs adat
Robbanásveszélyes tulajdonságok	: nincs adat
Oxidáló tulajdonságok	: nincs adat

9.2 Egyéb információk

semmilyen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil., Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Külön említésre méltó veszély nincs.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Fagytól védeni kell.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : nincs adat

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek : Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

Egyéb információk : Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ



FROSC BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Termék

- Bőrkorrózió/bőrirritáció : Az Európai Unió osztályozási feltételei alapján a termék nem bőrizgató hatású.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Az Európai Unió osztályozási feltételei alapján a termék nem szemizgató hatású.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció : nincs adat
- További információk : nincs adat

Komponensek:

68585-34-2 :

Akut toxicitás, szájon át : LD50 patkány: > 2.000 mg/kg

SODIUM BENZOATE :

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális patkány: 3.140 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés : LC50 patkány: 12,2 mg/l

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül nyúl: > 2.000 mg/kg

LAURYL / MYRISTYL GLUCOSIDE :

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális : > 2.000 mg/kg

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül : > 2.000 mg/kg
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 402

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Komponensek:

68585-34-2 :

Toxicitás halakra : LC50 (Hal): > 1 mg/l
Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás algákra : IC50 : 1 - 10 mg/l
Expozíciós idő: 72 h

SODIUM BENZOATE :

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre : EC50 (Daphnia magna): > 100 mg/l
Expozíciós idő: 48 h
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202



FROSC BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

	NOEC (Daphnia magna): 51 mg/l Expozíciós idő: 21 d Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211
Toxicitás algákra	: (Chlorella vulgaris (édesvízi alga)): > 100 mg/l Expozíciós idő: 72 h Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás)	: NOEC: 51 mg/l Expozíciós idő: 21 d Faj: Daphnia magna Módszer: lásd a felhasználó által megadott ingyenes szöveget

LAURYL / MYRISTYL GLUCOSIDE :

Toxicitás halakra	: LC50 (Hal): > 1 - 10 mg/l Módszer: ISO 7346/2
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	: EC50 (Daphnia): > 10 - 100 mg/l Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202
Toxicitás algákra	: EC50 : > 10 - 100 mg/l
Toxicitás baktériumokra	: EC0 (Pseudomonas putida): > 100 mg/l Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 209 EC0 (Pseudomonas putida): > 100 mg/l Módszer: DIN 38412
Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás)	: NOEC: > 1 - 10 mg/l Módszer: lásd a felhasználó által megadott ingyenes szöveget
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás)	: NOEC: > 1 - 10 mg/l Módszer: lásd a felhasználó által megadott ingyenes szöveget

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

12.3 Bioakkumulációs képesség

Komponensek:

SODIUM BENZOATE :

Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: -2,27

12.4 A talajban való mobilitás

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

12.6 Egyéb káros hatások

Termék:

További ökológiai információ : Erről a termékről nincs adat.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék : A felesleget és a nem újra hasznosítható oldatokat fel kell ajánlani egy megbízható hulladékkezelő társaságnak.



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

Szennyezett csomagolás : A megmaradt tartalmat ki kell üríteni.
Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából
jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

ADR

Nem veszélyes áru

IMDG

Nem veszélyes áru

IATA

Nem veszélyes áru

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR

Nem veszélyes áru

IMDG

Nem veszélyes áru

IATA

Nem veszélyes áru

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR

Nem veszélyes áru

IMDG

Nem veszélyes áru

IATA

Nem veszélyes áru

14.4 Csomagolási csoport

ADR

Nem veszélyes áru

IMDG

Nem veszélyes áru

IATA

Nem veszélyes áru

14.5 Környezetre veszélyes

ADR

Nem veszélyes áru

IMDG

Nem veszélyes áru

IATA

Nem veszélyes áru

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nincs adat



FROSC BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Tömeges baleset veszélyére vonatkozó szabályozás

96/82/EC

: Korszerűsítés: 2003

Nem vonatkozik rá a 96/82/EK irányelv

Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom

: Illóanyag százalék: 0,26 %

27,83 g/l

VOC tartalom (nem víz)

Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom

: Illóanyag százalék: 0,26 %

2,65 g/l

a VOC tartalom csak fafelületen használt bevonóanyagok esetén érvényes

Egyéb szabályozások

: Munkavédelem:

1993 évi XCIII.

Veszélyes anyagok:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról.

44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

25/2000 (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.

12/2001. (IV. 4.) KöM-EüM együttes rendelet a vegyi anyagok kockázatának becsléséről és a kockázat csökkentéséről.

8/1998. (II. 4.) IKIM rendelet egyes veszélyes anyagok csomagolásának gyerekek számára biztonságos zárással és tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelképpel történő ellátásáról.

Veszélyes hulladékok:

102/1996. (VII. 12.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról.

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről.

Tuzvédelem:

28/2011. (IX. 6.) BM rendelet az Országos Tuzvédelmi Szabályzatról.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Erről a termékről nincs adat.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az R-mondatok teljes szövege

Eye Dam.

Súlyos szemkárosodás

Eye Irrit.

Szemirritáció



FROSCH BALSAM CITRUS 500ML SO

WM 1104176

Rendelési szám:

Verzió 3.1

Felülvizsgálat dátuma 07.07.2013

Nyomtatás Dátuma 09.07.2013

R36	Szemizgató hatású.
R38	Bőrizgató hatású.
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
Skin Irrit.	Bőrirritáció

Az S-mondatok teljes szövege

H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

50000000989